

ОТЗЫВ НАУЧНОГО РУКОВОДИТЕЛЯ

на диссертацию Динь Тхуй Нган
«Лингвометодические основы создания учебного пособия
по аудированию для вьетнамских студентов–филологов
начального этапа»

по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания
(русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного
образования, профессионального обучения)

на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

Представленная диссертация посвящена вопросу практического совершенствования существующей во Вьетнаме модели подготовки вьетнамских студентов-филологов, в частности, в области обучения их аудированию.

В своем диссертационном исследовании Динь Тхуй Нган предприняла попытку в определенной мере преодолеть существующее во вьетнамской системе образования несоответствие содержания практического курса русского языка по аудированию требованиям к результатам обучения, зафиксированным в государственной программе по русскому языку как иностранному. И эта попытка заслуживает большого уважения.

Динь Тхуй Нган сосредоточилась на проблемах, возникающих при разработке лингвометодических основ создания учебного пособия по обучению аудированию вьетнамских студентов-филологов. При обучении иностранным языкам в целом, и русскому языку, в частности, аудирование как вид речевой деятельности представляет собой сложный, но крайне важный аспект для современной коммуникации.

Рассматривая учебные средства (в основном – учебные пособия), используемые в обучении аудированию на начальном этапе в филологических вузах Вьетнама, автор отмечает, что большинство данных пособий, несмотря на существенные достоинства, все же имеют немалые недостатки. Наблюдается дефицит пособий, адресованных вьетнамским студентам-русистам; отсутствие комплекса учебных, наглядных, методических материалов в вузовской подготовке Вьетнама; несоответствие содержания в пособиях сегодняшней действительности и практическому использованию изучаемого языка в будущей профессиональной деятельности, что объясняет неуспешное достижение желаемого результата в обучении аудированию. В этом состоит **актуальность** исследования аспирантки. Объект, предмет и цель исследования сформулированы вполне корректно. Объектом исследования является процесс обучения аудированию русской речи вьетнамских студентов-филологов на начальном этапе. Предметом исследования стали лингвометодические основы учебного пособия по аудированию для данных студентов, его структура и содержание.

На основе коммуникативного подхода в исследовании Динь Тхуй Нган ставит целью рассмотреть процесс обучения аудированию на начальном этапе в филологических вузах Вьетнама, разработать современные лингводидактические основы создания учебного пособия по аудированию для вьетнамских студентов с

учетом характеристик учащихся и конкретных учебных условий. Гипотеза, положенная в основу работы, состоит в том, что при обучении аудированию вьетнамских студентов-филологов на начальном этапе наиболее эффективным будет использование учебного пособия, созданного на основе лингвистических, психологических, методических трудностей, и с учетом особенностей вьетнамских учащихся.

Задачи работы сформулированы достаточно четко. Научная новизна исследования очевидна, потому что во вьетнамских вузах, к сожалению, до настоящего времени не существует современного пособия по аудированию именно для студентов-филологов начального этапа обучения. А как известно, именно на начальном этапе обучения закладываются основы формирования коммуникативной компетенции будущего преподавателя, переводчика.

Теоретическая значимость и практическая ценность исследования сформулированы правильно. Текст диссертации дает подробный материал, который показывает авторское решение вопроса построения учебного пособия по аудированию для вьетнамских студентов начального этапа.

Эксперимент проводился на факультете русского языка Хюэского государственного университета и Ханойского университета. Сравнительный анализ результатов обучения аудированию вьетнамских студентов-филологов в экспериментальной и контрольной группах подтвердил гипотезу исследования о том, что формирование аудитивных навыков и умений у вьетнамских студентов-филологов на начальном этапе будет более эффективным при применении учебного материала, соответствующего методическим основам обучения иностранным языкам и русскому языку как иностранному; особенностям обучающихся с учетом конкретных учебных условий во вьетнамской аудитории.

Несмотря на некоторые замечания, работа имеет несомненную практическую ценность и открывает перспективы для развития такого направления лингводидактики, как создание аудитивных курсов, соотносимых с требованиями современного этапа обучения русскому языку как иностранному для начального этапа обучения. И что еще важно, так это разработанные лингвометодические основы создания учебного пособия по аудированию, национально ориентированному, учитывающему потребности и трудности вьетнамских студентов-филологов.

Работая над диссертацией Динь Тхуй Нган проявила себя как вдумчивый, серьезный исследователь, хорошо понимающий проблемы обучения русскому языку вьетнамских студентов и, в частности, трудности обучения аудированию. Диссертант показала свою компетентность в методике обучения русскому как иностранному, креативность в решении задач создания модели учебного пособия по аудированию для вьетнамских студентов начального этапа обучения.

Диссертация «Лингвометодические основы создания учебного пособия по аудированию для вьетнамских студентов-филологов начального этапа» соответствует требованиям п. п. 9-14 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ № 842 от 24 сентября 2013 года.

Все вышесказанное дает мне возможность **рекомендовать** диссертационную работу Динь Тхуй Нган «Лингвометодические основы создания учебного пособия по аудированию для вьетнамских студентов-филологов начального этапа» к защите по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный, уровень общего, профессионального, дополнительного образования, профессионального обучения).

Научный руководитель –
 профессор кафедры СЗС ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» по адресу: 117485, Москва, ул. Академика Волгина, 6.
 +7 (910) 444 19 44, MNShutova@pushkin.institute,
 доктор педагогических наук, профессор (13.00.02 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный))



13 октября 2023 г.

Шутова Марина Николаевна

Подпись руки

ЗАВЕРЯЮ:

КАДРОВАЯ СЛУЖБА:

Шутовой М.Н.
Буденко И.М.
Судзиловская О.В.

Сведения о научном руководителе
 по диссертации Динь Тхуй Нган
 «Лингвометодические основы создания учебного пособия
 по аудированию для вьетнамских студентов-филологов
 начального этапа» по научной специальности 5.8.2 – Теория и методика
 обучения и воспитания (иностранный язык, уровень начального общего
 образования, иностранные языки, уровни основного общего, среднего
 общего и среднего профессионального образования, дополнительное
 образование детей и взрослых, дополнительное профессиональное
 образование, профессиональное обучение)
 – на соискание ученой степени кандидата педагогических наук

Название организации, дата и номер приказа о назначении научным руководителем	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина» (приказ № 85а от 30.11.2022)
Фамилия, имя, отчество	Шутова Марина Николаевна
Гражданство	РФ
Ученая степень (с указанием шифра специальности научных работников, по которой защищена диссертация)	доктор педагогических наук – 13.00.02
Ученое звание	профессор
<i>Место работы</i>	
Почтовый индекс, адрес, телефон, веб-сайт, электронный адрес организации	Россия, 117485, г. Москва, ул. Академика Волгина, д. 6, +7 (495) 335-08-01, inbox@pushkin.institute , pushkin.edu.ru
Полное наименование организации в соответствии с уставом	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Государственный институт русского языка им. А.С. Пушкина»
Сокращённое наименование организации в соответствии с уставом	ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина»
Наименование подразделения	кафедра стажировки зарубежных специалистов
Должность	профессор

*Публикации по специальности и тематике диссертации
(7-15 публикаций за последние пять лет, в том числе обязательно указание
публикаций за последние три года):*

1. Шутова М.Н., Сюе Г. Проблемы обучения говорению на русском языке и система упражнений в китайских вузах // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2024. – № 1. – С. 15–21.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=63363401>
2. Шутова М.Н., У Х. Интонационный центр в повествовательном предложении // В мире русского языка и русской культуры. Сборник тезисов VI международной студенческой научно-практической конференции. – 2023. – С. 205–208.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=53813065>
3. Шутова М.Н., Чжиное Х. Сравнительно-сопоставительный метод в системе обучения фонетике русского языка как иностранного // Проблемы теории и методики профессионального лингвистического образования. Материалы V международной научно-практической конференции. – 2023. – С. 270–273.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=54602565>
4. Шутова М.Н. Интонация русского речевого этикета: технология обучения иностранных учащихся // Русский язык в поликультурном мире: коммуникация, понимание, обучение : коллективная монография. – Тверь: Изд-во Тверского государственного университета, 2023. – С. 76–80.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=53931660>
5. Шутова М.Н. Формирование коммуникативной компетенции иностранных студентов-филологов // Подготовка иностранных студентов-филологов в Институте Пушкина : коллективная монография. – Москва : Изд-во Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина, 2022. – С. 124–127.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=49304322>
6. Шутова М.Н. Методика обучения иностранных учащихся интонации русского повествовательного предложения // Современные тенденции в преподавании и изучении русского языка как иностранного. Материалы международной научно-практической конференции. – 2022. – С. 390–398.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=48441540>
7. Шутова М.Н., Хромов С.С. Методика обучения русской интонации иностранных учащихся из стран Азиатско-Тихоокеанского региона // Русский язык за рубежом. – 2022. – № 5 (294). – С. 122–127.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=49726953>
8. Шутова М.Н., Болдышева А.Ю. Обучение русскому словесному ударению иностранных учащихся на начальном этапе // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2022. – № 2. – С. 9–12.
<https://elibrary.ru/item.asp?id=48683697>
9. Shutova M.N., Fokina M.V., Khromov S.S. Syntagmatic patterns of a native language as a factor of phonetic interference // Revista Entrelínguas. – 2022. –

Т. 8. – № S2. – e022061.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=50331816>

10. Шутова М.Н. Лингвометодические особенности формирования коммуникативной компетенции иностранных студентов-филологов на русском языке (фонетический аспект) : Монография. [Электронное издание] / Под ред. Н. Разумовой. – Москва : Издательство Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина, 2021. – 70 с.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=44900492>

11. Шутова М.Н. Русское подвижное ударение в обучении иностранных учащихся // Актуальные вопросы теории и практики преподавания русского языка как иностранного. Материалы международной научно-практической конференции / Под общей редакцией С.А. Вишнякова. – 2021. – С. 568–572.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=46672477>

12. Шутова М.Н., Динь Т.Н. Коммуникативные потребности вьетнамских студентов-русистов при обучении аудированию // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2020. – № 3. – С. 24–27.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=43977548>

13. Shutova M.N., Khromov S.S., Nesterova T.V. Teaching Russian interrogative intonation to foreign students // Amazonia Investiga. – 2020. – Т. 9. – № 29. – Р. 45–50.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=43959045>


14. Shutova M.N., Nesterova T.V., Naumova E.O. Intonation of Russian declarative sentence: methodology for teaching foreign students // Propositos y Representaciones. – 2020. – Т. 8. – № S2. – Р. 682.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=43956902>

15. Шутова М.Н., Динь Т.Н. Индивидуальный подход в обучении аудированию вьетнамских студентов-филологов на начальном этапе // В мире русского языка и русской культуры. Сборник тезисов III Международной студенческой научно-практической конференции. – 2019. – С. 81–83.

<https://elibrary.ru/item.asp?id=41790737>

Научный руководитель

 М.Н. Шутова

Верно

Ученый секретарь ученого совета

ФГБОУ ВО «Гос. ИРЯ им. А.С. Пушкина»

 Т.Ю. Горелова

Проректор по науке





01.04.2024